

1

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1975-1976

6 JUILLET 1976

**PROJET DE LOI**

complétant la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.

**EXPOSE DES MOTIFS****MESDAMES, MESSIEURS,**

L'article 7, § 1<sup>er</sup> de la loi du 6 février 1970 relative à la prescriptions des créances à charge ou au profit de l'Etat a soumis à la prescription quinquennale les sommes payées indûment par l'Etat à titre de traitements, pensions, indemnités et allocations.

Ce régime (dérogatoire à la règle commune) n'est applicable qu'aux créances détenues par l'Etat sur les bénéficiaires de traitements et de pensions payés à sa charge. En ce qui concerne les organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954, c'est, à défaut d'autres dispositions expresses, la règle de la prescription trentenaire inscrite à l'article 2262 du Code civil qui est d'application. De même, le régime de prescription des créances de cette nature à charge de l'Etat n'est pas applicable aux créances détenues, à charge de ces organismes, par des membres ou d'anciens membres de leur personnel.

L'existence de deux règles différentes selon qu'il s'agit de l'Etat ou d'un organisme d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954 a causé de nombreuses difficultés et est la source de situations individuelles très souvent malheureuses lorsque, notamment, se basant sur l'article précité du Code civil, la Cour des comptes demande aux Ministres intéressés de faire poursuivre la répétition de l'indu au-delà de la date d'application de la prescription quinquennale en vigueur à l'Etat, sur laquelle les organismes d'intérêt public ont tendance à s'aligner, et que les sommes sur lesquelles porte cette répétition ont été perçues de bonne foi.

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1975-1976

6 JULI 1976

**WETSONTWERP**

ter aanvulling van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van de schuldborderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies.

**MEMORIE VAN TOELICHTING****DAMES EN HEREN,**

Met artikel 7, § 1 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van de schuldborderingen ten voordele of ten laste van de Staat, werd de vijfjaarlijkse verjaring van kracht voor de bedragen die door de Staat ten onrechte werden uitgekeerd als wedden, pensioenen, vergoedingen en toelagen.

Dit stelsel, dat van de gewone regel afwijkt, is slechts van kracht voor schuldborderingen die de Staat kan doen gelden t.o.v. de rechthebbenden op Staatswedden en -pensioenen. Voor de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 daarentegen is, bij ontstentenis van uitdrukkelijk andersluidende bepalingen, nog steeds de dertigjarige verjaring voorzien in artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing. Evenmin is het stelsel van verjaring van schuldborderingen van dezelfde aard ten laste van de Staat, van toepassing op de schuldborderingen ten laste van deze instellingen en die in het bezit zijn van leden of gewezen leden van hun personeel.

Het bestaan van twee verschillende regels, de ene geldig voor de Staat en de andere voor de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, heeft tal van moeilijkheden veroorzaakt en toestanden in het leven geroepen die men, individueel gezien, zeer dikwijls als ongelukkig kan bestempelen, zo o.m. wanneer het Rekenhof, daarbij steunend op gezegd artikel van het Burgerlijk Wetboek, de betrokken Ministers verzoekt, na de toepassingsdatum van de voor de Staat geldende vijfjaarlijkse verjaring waarnaar de instellingen van openbaar nut geneigd zijn zich te richten, de onverschuldigde bedragen terug te vorderen die te goeder trouw werden geïnd.

Il faut admettre que cette situation se justifie d'autant moins que, tant dans la réglementation que dans les faits, le régime statutaire et pécuniaire des agents des organismes d'intérêts public se rapproche de plus en plus de celui de l'Etat.

\* \* \*

Le présent projet a pour but de supprimer cette discrimination par l'insertion, dans le texte de la loi précitée du 6 février 1970, d'une disposition qui rend le régime édicté en la matière pour l'Etat et les Provinces applicable aux créances à charge ou au profit des organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954.

Le projet a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

#### ANALYSE DES ARTICLES.

---

##### Article 1<sup>er</sup>.

L'article premier complète l'intitulé de la loi du 6 février 1970 en fonction de la nouvelle disposition qui y est insérée.

##### Art. 2.

L'article 2 a pour but de rendre les dispositions des articles 1<sup>er</sup>, c, 2 et 7, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 6 février 1970 applicables aux organismes d'intérêt public et aux membres ou anciens membres de leur personnel.

Cette application s'entend sans préjudice des dispositions plus favorables aux membres intéressés qui seraient énoncées dans des lois particulières.

##### Art. 3.

L'objet de cet article est de permettre que la récupération des créances qui ont été réclamées avant l'entrée en vigueur de la loi puisse être poursuivie pendant trente ans à partir de la date de notification même si la réclamation n'a pas été faite dans les formes prévues par le projet.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 19 février 1976, d'une demande d'avis sur un projet de loi « complétant la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des Provinces », a donné le 17 mars 1976 l'avis suivant :

Le projet a pour but d'étendre le champ d'application, d'une part de l'article 1<sup>er</sup>, c, de la loi du 6 février 1970 de manière à prescrire au profit des organismes d'intérêt public les créances de membres ou anciens membres du personnel, qui n'ont pas été ordonnancées dans un délai de dix ans, et, d'autre part, de l'article 7, de manière à prescrire au profit des membres et anciens membres du personnel les créances de l'organisme, qui n'ont pas été réclamées dans un délai de cinq ans.

Men moet toegeven dat deze toestand des te minder gerechtvaardigd is als men nagaat dat, zowel wat de reglementering als de feitelijke situatie betreft, het statutair en geldelijk regiem van de beambten van de instellingen van openbaar nut dit van de Staat meer en meer benadert.

\* \* \*

Het huidig ontwerp heeft tot doel deze discriminatie weg te werken door het inlassen in de tekst van voormelde wet van 6 februari 1970 van een bepaling waarbij het regiem terzake geldend voor de Staat en de Provincies, toepasselijk wordt gemaakt op de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Het ontwerp werd ter advies aan de Raad van State voorgelegd.

#### ONTLEDING VAN DE ARTIKELEN.

---

##### Artikel 1.

Het eerste artikel vult het opschrift van de wet van 6 februari 1970 aan in functie van de nieuwe bepaling die wordt ingelast.

##### Art. 2.

Artikel 2 heeft tot doel de bepaling van artikelen 1, c, 2 en 7, §§ 1 en 2, van de wet van 6 februari 1970 toepasselijk te maken op de instellingen van openbaar nut en op hun personeelsleden of gewezen personeelsleden.

Deze toepassing mag natuurlijk geen afbreuk doen aan de schikkingen die voordeliger uitvallen voor de belanghebbenden en die in bijzondere wetten zouden zijn vastgelegd.

##### Art. 3.

Dit artikel heeft tot doel toe te laten dat de terugbetaling van de schuldborderingen die werd geëist vóór het in voege treden van de wet, zou kunnen doorgevoerd worden gedurende 30 jaar, vanaf de datum van de notificatie en dit zelfs indien de aanvraag tot terugbetaling niet verricht werd in de door het ontwerp voorgeschreven vorm.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e februari 1976 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « ter aanvulling van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van de schuldborderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de Provinciën », heeft de 17e maart 1976 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt tot het verruimen van de werkingssfeer, enerzijds van artikel 1, c, van de wet van 6 februari 1970, om ten voordele van de instellingen van openbaar nut te doen verjaren de schuldborderingen van leden of gewezen leden van het personeel die niet werden geordonnerd binnen een termijn van tien jaar, anderzijds van artikel 7, om ten voordele van de leden en gewezen leden van het personeel te doen verjaren de schuldborderingen van de instelling van de betaling niet gevraagd werd binnen een termijn van vijf jaar.

Selon les précisions fournies par le fonctionnaire délégué, le mot « intéressés » figurant au début du nouvel article 8bis, ne désigne pas les bénéficiaires de la prescription, c'est-à-dire les débiteurs, mais les membres et anciens membres du personnel. Ainsi donc, si une loi particulière, même antérieure, prévoyait le maintien de la prescription trentenaire en faveur de membres du personnel qui n'auraient pas reçu l'intégralité de leur salaire, c'est ce délai de prescription qui prévaudrait.

Par ailleurs, il conviendrait d'étendre l'application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970, qui concerne l'interruption de la prescription prévue par l'article 1er, c, de la même loi. Le texte suivant est proposé pour l'ensemble de l'article 8bis :

*Article 8bis.* — Les articles 1er, c, et 2 d'une part et l'article 7, §§ 1er et 2, d'autre part, sont applicables respectivement aux dettes et aux créances que les organismes énumérés à l'article 1er de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes publics, ont à l'égard de membres ou d'anciens membres de leur personnel au titre de traitements, pensions, avances sur ceux-ci ainsi qu'au titre d'indemnités ou allocations qui sont accessoires ou similaires aux traitements ou aux pensions, sans préjudice, toutefois, des dispositions qui seraient plus favorables à ces membres ou anciens membres du personnel ».

L'article 2 est elliptique en ce qu'il sous-entend que les réclamations antérieurement faites conservent leur effet. Le texte suivant est proposé :

*« Article 2. — Les réclamations valablement faites avant l'entrée en vigueur de la présente loi conservent leur effet; elles ne doivent pas être renouvelées même si elles ne remplissent pas les conditions de forme déterminées à l'article 7, § 2, de la loi du 6 février 1970 ».*

L'article 3 devrait figurer en tête du dispositif et être rédigé comme suit :

*« Article 1er. — L'intitulé de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces est remplacé par l'intitulé suivant : « Loi ... (comme à l'art. 3 du projet) ».*

La Chambre était composée de :

Messieurs : J. Masquelin, président,  
H. Rousseau et Ch. Huberlant, conseillers d'Etat,  
R. Pirson et F. Rigaux, assesseurs de la section de législation,

Madame : J. Truyens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Masquelin.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Greffier,	Le Président,	De Voorzitter,
J. TRUYENS.	J. MASQUELIN.	J. MASQUELIN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, duidt het woord « geïnteresseerden » vooraan in het nieuwe artikel 8bis, niet op degenen die het voordeel van de verjaring genieten, met andere woorden de schuldenaars, maar wel op de leden en geweven leden van het personeel. Mocht bijvoorbeeld een bijzondere wet, ook een vroegere, bepalen dat de dertigjarige verjaring blijft gelden ten gunste van personeelsleden die hun volledige loon niet mochten hebben ontvangen, dan zou die verjaringstermijn de overhand hebben.

Ook de toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 zou moeten worden verruimd; die bepaling heeft betrekking op de stuiting van de in artikel 1, c, van dezelfde wet bedoelde verjaring. Voorgesteld wordt de tekst van artikel 8bis in zijn geheel als volgt te redigeren :

*« Artikel 8bis. — De artikelen 1, c, en 2 enerzijds en artikel 7, §§ 1 en 2, anderzijds zijn onderscheidenlijk van toepassing op de schulden en schuldvorderingen welke de instellingen, genoemd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut ten opzichte van de leden of geweven leden van hun personeel hebben, inzake wedden, pensioenen, voorschotten daarop, alsook inzake vergoedingen cf uitkeringen die een toebehoren van de wedden of pensioenen vorinen of ermee gelijkstaan, onverminderd evenwel de bepalingen die voor die leden of geweven leden van het personeel gunstiger zullen zijn ».*

Artikel 2 is elliptisch geformuleerd doordat eronder verstaan is dat de vroeger gedane aanvragen geldig blijven. De volgende tekst wordt voorgesteld :

*« Artikel 2. — De aanvragen die op geldige wijze zijn gedaan vóór de inwerkingtreding van deze wet blijven geldig; zij moeten niet hernieuwd worden, zelfs al voldoen ze niet aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, § 2, van de wet van 6 februari 1970 ».*

Artikel 3 van het ontwerp zou artikel 1 moeten worden, als volgt :

*« Artikel 1. — Het opschrift van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën wordt door het volgende opschrift vervangen : « Wet betreffende de verjaring van de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat, de provincies en de aan de wet van 16 maart 1954 onderworpen instellingen van openbaar nut ».*

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren : J. Masquelin, voorzitter,	H. Rousseau en Ch. Huberlant, staatsraden,	De Voorzitter,
R. Pirson en F. Rigaux, bijzitters van de afdeling wetgeving,		J. MASQUELIN.

Mevrouw : J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Masquelin.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De Griffier,	De Voorzitter,
J. TRUYENS.	J. MASQUELIN.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op het voorstel van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

## NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, Notre Secrétaire d'Etat au Budget et Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>.

L'intitulé de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces est remplacé par l'intitulé suivant :

« Loi relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat, des provinces et des organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954 ».

## Art. 2.

Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré au chapitre III de la loi précitée du 6 février 1970 :

« Article 8bis. — Les articles 1<sup>er</sup>, c, et 2 d'une part et l'article 7, §§ 1<sup>er</sup> et 2, d'autre part, sont applicables respectivement aux dettes et aux créances que les organismes énumérés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, ont à l'égard de membres ou d'anciens membres de leur personnel au titre de traitements, pensions, avances sur ceux-ci ainsi qu'au titre d'indemnités ou allocations qui sont accessoires ou similaires aux traitements ou aux pensions, sans préjudice, toutefois, des dispositions qui seraient plus favorables à ces membres ou anciens membres du personnel. »

## Art. 3.

Les réclamations valablement faites avant l'entrée en vigueur de la présente loi conservent leur effet; elles ne doivent pas être renouvelées même si elles ne remplissent pas les conditions de forme déterminées à l'article 7, § 2, de la loi du 6 février 1970.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 1976.

**BAUDOUIN.**

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,*

L. D'HAESELEER.

## HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën, Onze Staatssecretaris voor Begroting en Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, worden ermee belast in Onze naam aan de Wetgevende Kamers, het ontwerp voor te leggen dat als volgt luidt :

## Artikel 1.

Het opschrift van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies wordt door het volgende opschrift vervangen :

« Wet betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat, de provincies en de aan de wet van 16 maart 1954 onderworpen instellingen van openbaar nut ».

## Art. 2.

Een artikel 8bis opgesteld zoals volgt wordt ingelast in hoofdstuk III van voornoemde wet van 6 februari 1970 :

« Artikel 8bis. — De artikelen 1, c, en 2 enerzijds en artikel 7, §§ 1 en 2, anderzijds zijn onderscheidenlijk van toepassing op de schulden en schludvorderingen welke de instellingen, genoemd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut ten opzichte van de leden of gewezen leden van hun personeel hebben, inzake wedden, pensioenen, voorzichten daarop, alsook inzake vergoedingen of uitkeringen die een toebehoren van de wedden of pensioenen vormen of ermee gelijkstaan, onverminderd evenwel de bepalingen die voor die leden of gewezen leden van het personeel gunstiger mochten zijn. »

## Art. 3.

De aanvragen die op geldige wijze zijn gedaan voor de inwerkingtreding van deze wet blijven geldig; zij moeten niet hernieuwd worden, zelfs al voldoen ze niet aan de vormvoorwaarden bepaald in artikel 7, § 2, van de wet van 6 februari 1970.

Gegeven te Brussel, de 23 juni 1976.

**BOUDEWIJN.**

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,*

L. D'HAESELEER.